

Súd: Okresný súd Malacky
Spisová značka: 3T/125/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1612010252
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 07. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danica Veselovská
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2013:1612010252.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacky, samosudkyňou JUDr. Danicou Veselovskou, v trestnej veci obžalovaného U. F. pre pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona a iné na hlavnom pojednávaní konanom dňa 01. júla 2013 takto

r o z h o d o l :

r o z h o d o l :

Obžalovaný U. F., nar. XX. XX. XXXX v B., ČR, trvale bytom L. č.

XXX, nezamestnaný,

s a u z n á v a z a v i n n é h o , ž e

1) v bližšie nezistenom čase od 14.00 hod. dňa 26. 11. 2011 do 13.00 hod. dňa 10. 12. 2011 po vzájomnej dohode s odsúdeným D. P. spoločne vykonali krádež vecí z rekreačnej chaty č. XXX, nachádzajúcej sa v katastrálnom území obce L., lokalita „X.“ tak, že nezisteným ostrým predmetom jeden z obvinených rozrezal sieťku proti hmyzu na pravom okne, ktoré sa nachádza na pravej strane chaty od chaty č. XXX, následne nezisteným predmetom jeden z nich rozbil sklenenú výplň ľavého krídla okna, ktoré si otvorili, a vnikli dnu do chaty, z ktorej odcudzili 2 ks svetrov, 1 ks nohavíc - riflí, 2 ks 0,7 l fliaš koňaku neuvedenej značky, 2 kg múky, 1 kg cukru, 2 ks panvíc, 1 ks udice bez navijaku, strieborné malé rádio SILVER CREST, Pocket Radio model KH 223, vysávač na lístie nezistenej značky a výrobného čísla, čím poškodenému doc. PhDr. L. V., CSc., spôsobili krádežou škodu vo výške najmenej 251,75 € a poškodením - rozbitím okna škodu vo výške najmenej 25,- €,

2) v bližšie nezistenom čase od dopoludňajších hodín dňa 13. 12. 2011 približne do 10.00 hod. dňa 29. 12. 2011 po vzájomnej dohode s odsúdeným D. P. spoločne vykonali krádež vecí zo záhradnej chaty č. XXX v záhradkárskej oblasti katastrálneho územia L. smer na obec G. tak, že na nezistenom mieste prekonalí pletivové oplotenie tejto chaty, prešli k chate, kde nezisteným predmetom vypáčili v spodnej časti ochrannú kovovú mrežu na okne chaty od hlavnej cesty, následne vytlačili okno a vnikli dnu do chaty, kde odcudzili fľaše s rôznym alkoholom a potraviny, ďalekohľad čiernej farby nezistenej značky, konvektor značky Daewoo nezisteného výrobného čísla, fotoaparát značky CANON nezisteného výrobného čísla a tri objektívy, digitálny fotoaparát značky Canon nezisteného výrobného čísla, plynovú pištoľ nezistenej značky a výrobného čísla čierno-šedej matnej farby v plastovom zelenom puzdre, následne z miesta na kľúče pri vchodových dverách odcudzili kľúče od pivníc, ktorými si otvorili dvere do dvoch pivníc a z nich následne odcudzili rôzne potraviny, zaváraniny a 3 fľaše sektu, elektrickú pílu značky Oregon nezisteného výrobného čísla oranžovo-žltej farby, vŕtaciú sadu značky Power, dámsky

bicykel fialovej farby nezistenej značky, krovinorez značky Bosch zelenej farby nezisteného výrobného čísla, elektrickú kosačku značky AL-KO šedo-čiernej farby, reflektorovú baterku nezistenej značky, 3 nákupné tašky kožené, 2 darčekové balenia vývrtiek na víno, mačetu s drevenou rúčkou, sadu gola kľúčov, sadu vrtákov do vŕtačky, ručnú píľku, karbobrúsku nezistenej značky, ručnú elektrickú vŕtačku značky Makyta nezisteného výrobného čísla, 2 nabíjačky na mobil značky Nokia, 2 kusy pohybového senzoru značky Brilux, čím poškodenej Y. U. spôsobili krádežou škodu vo výške najmenej 1.617,58 € a poškodením škodu vo výške najmenej 40,- €,

t e d a

v bodoch 1) a 2)

spoločným konaním

- si prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil, a taký čin spáchal vlámaním,
- protiprávne vnikol do nebytového priestoru iného,

č í m s p á c h a l

pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona v súbehu s prečinom neoprávneného zásahu do práva k domu, bytu alebo k nebytovému priestoru podľa § 218 ods. 2 Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona,

Za to sa

o d s u d z u j e

Podľa § 212 ods. 2 Trestného zákona s použitím § 41 ods. 1, § 38 ods. 2, § 36 písm. j), § 37 písm. h) Trestného zákona k úhrnnému trestu odňatia slobody vo výmere 10 (desať) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona s použitím § 50 ods. 1 Trestného zákona sa výkon trestu odňatia slobody p o d m i e n e č n e o d k l a d á na skúšobnú dobu v trvaní 15 (pätnásť) mesiacov.

o d ô v o d n e n i e :

O d ô v o d n e n i e

Obžalovaný U. F. učinil vo vzťahu k obom skutkom, ktoré mu boli kladené za vinu, vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. a) Trestného poriadku, že je nevinný, preto súd vykonal vo veci dokazovanie.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom obžalovaného U. F., výsluchom svedkov D. P., L. G., podľa § 263 ods. 1 Trestného poriadku prečítal výpovede svedkov Doc. PhDr. L. V., JUDr. B. U. a Y. U., podľa § 268 ods. 2 Trestného poriadku prečítal znalecký posudok, podľa § 269 Trestného poriadku vykonal listinné dôkazy a zistil nasledovný skutkový stav:

Obžalovaný U. F. uviedol, že skutky nespáchal. Vie o nich akurát toľko, že išiel skontrolovať chatu jeho rodiny, ktorá sa nachádza v L. pri štrkovisku pri hlavnej ceste, nakoľko sa tam vykrádali chaty. Vo vzdialenosti asi 700 m videl dvoch mužov na bicykloch, ktorým sa pri potoku U. roztrhlo nejaké vreco, ktorého obsah začali zbierať. Do tváre im nevidel, lebo bola tma. Zo zvedavosti sa išiel pozrieť, čo im vypadlo, oni keď ho zbadali, odišli preč. Obžalovaný našiel v tráve plynovú pištoľ v plastovom puzdre aj s papiermi. Chcel ju doma vyskúšať, ale nestihol to, nakoľko prišli policajti, ktorí ho požiadali, aby pištoľ vydal. Prišli na istotu s odôvodnením, že majú informáciu od D. P.. V prípravnom konaní obžalovaný tieto skutočnosti neuviedol, nakoľko vyšetrovateľ ho inštruoval, aby odmietol vypovedať, vtedy bude len svedkom, a nie obvineným. Obžalovaný pozná D. P. asi 10 rokov, nie sú priatelia. Nepozná dôvod, prečo pri nemu D. P. vypovedal.

V intenciách uznesenia odvolacieho súdu sp.zn. 4To/11/2013 zo dňa 26. 02. 2013 súd opätovne predvolal svedka D. P., ktorý bol o.i. za oba skutky právoplatne odsúdený, a ktorý pôvodne pred súdom odmietol vypovedať. Pri svojom opätovnom výsluchu po zrušení pôvodného rozsudku súdu prvého stupňa svedok svoje právo nevyužil a rozhodol sa vypovedať. Napokon však vypovedal bezobsažne, resp. v podstate len toľko, že tam bol sám, povedal obžalovanému F., aby ho počkal s tým, že nekonkretizoval, o ktorú chatu išlo. Vo vzťahu k chate, kde bola rozrezaná sieťka, uviedol, že F. ho čakal vediač, že on ide kradnúť, veci predal a peniaze spoločne minuli. V chate bola aj zbraň, ktorú odsúdený stratil. V druhej chate bol sám.

Podľa § 264 ods. 1 Trestného poriadku ak sa svedok odchýli v podstatných bodoch od svojej skoršej výpovede, môže mu byť na návrh prokurátora, obžalovaného alebo obhajcu zápisnica o jeho skoršej výpovedi predložená na vysvetlenie rozporov v jeho výpovediach.

V čase hlavného pojednávania mal D. P. procesné postavenie svedka, bol osobne prítomný a rozhodol sa vypovedať, preto mal obžalovaný reálnu aj právnu možnosť klásť svedkovi otázky, čím bolo zásade kontradiktórnosti učinené zadosť. Priamo z dikcie citovaného ustanovenia zákona vyplýva, že ak vzniknú rozpory medzi výpoveďou svedka a jeho skoršou výpoveďou - bez tohto aby zákon konkretizoval procesné postavenie vypočúvanej osoby pri skoršej výpovedi, môže sa v zmysle § 264 ods. 2 Trestného poriadku jeho skoršia výpoveď prečítať. Dôkazná hodnota jednotlivých výpovedí potom závisí od procesu hodnotenia dôkazov v zmysle § 2 ods. 12 Trestného poriadku s prihliadnutím na to, či vypočúvaná osoba odôvodnila rozpory vo výpovediach racionálne a logicky. Tzn. súd hodnotí skoršiu aj neskoršiu výpoveď za predpokladu, že obe boli vykonané v súlade so zákonom, jednotlivo a tiež v súvislostiach s inými vykonanými dôkazmi. Súd nezistil žiadne dôvody na to, aby ignoroval usvedčujúci dôkaz vo vzťahu k obžalovanému F. - t.j. výpoveď obvineného P. z prípravného konania, len preto, že sa zmenilo procesné postavenie D. P.. Ak by sa takýto postup stal obvyklou súdnou praxou, smeroval by pravdepodobne k takým výstupom trestného konania, že osoba, ktorá sa v prípravnom konaní prizná k trestnému činu a spolupracuje s orgánmi činnými v trestnom konaní, bude odsúdená, avšak trestné stíhanie toho, kto je páchatelom označený ako spolupáchatel, skončí zastavením či oslobodením spod obžaloby v dôsledku „dôkaznej núdze“. Na základe týchto úvah súd dospel k záveru, že na základe návrhu prokurátora je povinný prečítať výpoveď D. P. z prípravného konania a hodnotiť ju voľne ako každý iný dôkaz.

V prípravnom konaní D. P. uviedol, že oba skutky spáchal s obžalovaným U. F.. V bode 1) obžalovaný F. podvihol pletivo plota, pod ktorý t.č. odsúdený P. podliezol, obžalovaný podliezol za ním, odsúdený rozrezal sieťku na okne, obžalovaný rozbil okno flusátkom od diabolky. Obaja vošli dnu, odkiaľ zobrali rádio, alkohol a nejaké potraviny. Alkohol a potraviny spotrebovali, rádio si nechal D. P.. V bode 2) tiež podliezli oplotenie, P. po odtrhnutí ochrannej mreže vytlačil okno, obaja vošli dnu a odcudzili potraviny a pokazenú vzduchovku a F. si zobral fotoaparát s objektívmi v puzdre. Potom odomkli pivnicu, odkiaľ vzali potraviny, alkohol, P. zobral kosačku, ktorú neskôr predal Y., vrtiaciu súpravu Metabo, túto predal M., bicykel. Pripustil, že vzali aj ďalšie veci, ktoré rozpredali. Nasledujúci deň obžalovaný ukazoval P. plynovú pištoľ a chcel, aby ju P. predal.

Svedkovi L. G., ktorého navrhol vypočuť obžalovaný, tento nepoložil žiadne otázky odvolávajúc sa na písomnú výpoveď svedka.

Svedok Doc. PhDr. L. V. sa vyjadril k rozsahu odcudzených vecí tak ako je uvedené v bode 1) a k tomu, že jeho náklady na opravu poškodeného okna vo výške 25,- €.

Z výpovede svedkyne JUDr. B. U. vyplýva, že Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., titulom likvidácie poistnej udalosti L. V. spočívajúcej v krádeži a poškodení vyplatila 102,39 €.

Svedkyňa Y. U. sa vyjadrila k rozsahu vecí odcudzených z chaty v bode 2).

Obžalovaný U. F. predložil dokument „Dosvedčenie - písomné doznanie svedka“, obsahom ktorého je, že podpísaný L. G. bol osobne prítomný, keď D. P. hovoril o krádeži v jednej chate a pri opise skutku používal prvú osobu. Nespomenul meno U. F., z čoho L. G. vyvodil záver, že obžalovaný pri čine nebol.

Zo znaleckého posudku Kriminalistického a expertízneho ústavu PZ Bratislava v spojení so zápisnicou o ohliadke miesta činu vyplýva, že v chate poškodeného Doc. PhDr. L. V. bola zaistená trasologická stopa na sklenenom úlomku, ktorá zodpovedá odtlačku špičky podošvy športovej obuvi Adidas.

Zo zápisnice o vydaní vecí vyplýva, že dňa 31. 01. 2012 obžalovaný U. F. vydal plynovú pištoľ v zelenom plastovom obale. Z ďalších zápisníc o vydaní vecí je zrejmé, že zvyšok vydaných vecí vydal D. P..

Z ďalších listinných dôkazov súd poukazuje na zápisnice o ohliadke miesta činu, odborné vyjadrenia, zápisnice o vrátení vecí, list vlastníctva, dokumenty poisťovne, správy o povesti a odpis registra trestov obžalovaného.

Súd vyhodnotil dôkazy jednotlivo ako aj vo vzájomných súvislostiach a dospel k záveru, že obhajobu obžalovaného U. F. vyvrátila výpoveď D. P., ktorý obžalovaného usvedčuje, ako aj zápisnica o vydaní plynovej pištole obžalovaným F.. Obhajoba obžalovaného U. F. je navyše vnútorne rozporuplná a postráda logický základ. V prípade, že by bolo pravdou, že obžalovaný v čase po skutku v bode 2) videl dvoch mužov s vrecom, a plynovú pištoľ si zobral zo zeme potom, čo páchatelom vypadla, nebolo by možné, aby D. P. inštruoval políciu, že pištoľ majú hľadať u obžalovaného, lebo ak obžalovaný nevidel P. do tváre pre tmú, nemohol ani P. vidieť do tváre obžalovanému. Navyše obžalovaný tvrdil, že páchatelia išli preč, keď ho videli, ako sa blíži, preto je vysoko nepravdepodobné, aby P. pri odchode pozoroval blížiaceho sa obžalovaného a videl ho, ako si zo zeme berie pištoľ. Tzn. D. P. pravdivo uviedol policajtom, že plynovú pištoľ má obžalovaný, ktorý túto aj vydal, čo mohol D. P. vedieť jedine od obžalovaného, čo v podstate P. aj uviedol vo svojej výpovedi. Pri riešení otázky, ako sa pištoľ dostala do dispozície obžalovaného, súd dospel k záveru, že je vylúčené, aby nastala taká zhoda okolností, že obžalovaný nájde ukradnutú pištoľ, ktorá bola odcudzená z chaty, kde kradol odsúdený P., ktorý sa ku všetkému priznal a ako spolupáchatela označil obžalovaného. Nakoľko na rozdiel od obhajoby obžalovaného vo výpovediach D. P. nie sú žiadne logické rozpory, a jeho verzia je podporená aj ďalšími dôkazmi, súd jeho výpoveď považoval za vierohodnú v celku. Z týchto dôvodov súd dospel k záveru, že oboch skutkov sa dopustil aj obžalovaný U. F.. V skutkovej vete súd vykonal drobnú úpravu, keď z vykonaných dôkazov vyplýva, že pištoľ bola v plastovom puzdre a nie v plechovom.

Súd upustil od výsluchu svedkov L. Y. a E. M., ktorých navrhol vypočuť obžalovaný, nakoľko títo boli v prípravnom konaní vypočutí k rozsahu krádeže D. P., čo pre posúdenie zavinenia obžalovaného F. nemá vzhľadom na spolupáchatelstvo zásadný význam. V zmysle písomného návrhu obžalovaného na vykonanie dokazovania (č.l. 208) sa mali svedkovia vyjadriť k tomu, že odkúpili veci pochádzajúce z trestnej činnosti od D. P., čo nebolo sporným od samého začiatku a je pre posúdenia viny obžalovaného irelevantné.

Obžalovaný U. F. tým, že spoločne s inou osobou si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil, a taký čin spáchal prekonaním prekážky, ktorej účelom je zabrániť vniknutiu, a zároveň protiprávne vnikol do

nebytového priestoru iného, naplnil v oboch bodoch znaky skutkovej podstaty prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a) Trestného zákona v súbehu s prečinom neoprávneného zásahu do práva k domu, bytu alebo k nebytovému priestoru podľa § 218 ods. 2 Trestného zákona formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona. V oboch bodoch je daná miesta, časová a osobná súvislosť, totožný spôsob spáchania trestného činu i pohnútky, čo zakladá pokračovací charakter trestného činu.

Konanie obžalovaného súd vyhodnotil podľa kritérií uvedených v § 15 písm. a) Trestného zákona ako priamy úmysel, ktorý vyplýva z charakteru trestnej činnosti i zo spôsobu spáchania trestného činu.

Obžalovaný U. F. nebol doposiaľ súdne trestaný, ani postihnutý za priestupok. Z miesta bydliska nie je bližšie hodnotený. Konanie o priestupku skončilo odložením veci.

V zmysle § 38 ods. 2 Trestného zákona súd zisťoval pomer a závažnosť priťažujúcich a poľahčujúcich okolností a zistil poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písm. j) Trestného zákona - doposiaľ viedol riadny život, a priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. h) Trestného zákona - spáchal viac trestných činov. Pomer okolností je 1:1.

Nakoľko obžalovaný spáchal dva prečiny, súd mu podľa § 41 ods. 1 Trestného zákona uložil úhrnný trest odňatia slobody, a to podľa prísnejšieho zákonného ustanovenia zbiehajúcich sa trestných činov, ktorým je ustanovenie § - u 212 ods. 2 Trestného zákona - až na 2 roky. Pri úvahách o druhu a výmere trestu súd bral na zreteľ skutočnosť, že obžalovaný sa do rozporu s Trestným zákonom dostal prvý raz, preto je potrebné pôsobiť naňho výchovne a preventívne, uložením podmienenečného trestu odňatia slobody. Pri určovaní výmery trestu a dĺžky skúšobnej doby súd zohľadnil absenciu sebareflexie obžalovaného, preto neuložil trest na spodnej hranici trestnej sadzby, ale takmer v polovici - vo výmere 10 mesiacov, čo zohľadňuje danú priťažujúcu okolnosť i možnosti prevýchovy obžalovaného. Trest odňatia slobody vo výmere 10 mesiacov súd podmienenečne odložil na skúšobnú dobu v trvaní 15 mesiacov, čo korešponduje s požiadavkami individuálnej a generálnej prevencie.

Počas skúšobnej doby podmienenečného odsúdenia bude súd monitorovať správanie obžalovaného z hľadiska jeho súladu so zákonom a v prípade, že sa obžalovaný dopustí trestného činu, priestupku, či iného protispoločenského konania vysloví, že sa neosvedčil, a trest odňatia slobody vo výmere 10 mesiacov vykoná.

V adhéznom konaní si poškodení Allianz - Slovenská poisťovňa a Y. U. uplatnili nárok na náhradu škody. Vzhľadom na skutočnosť, že o ich nároku bolo rozhodnuté trestným rozkazom v tomto konaní, ktorý vo vzťahu k D. P. nadobudol právoplatnosť, a to tak, že nárok bol priznaný (v prípade poškodenej Y. U. čiastočne), súd podľa § 256 ods. 3 Trestného poriadku poškodených s nárokom na náhradu škody na hlavné pojednávanie nepripustil. Nakoľko boli trestným rozkazom D. P. a U. F. zviazaní k náhrade škody spoločne a nerozdielne, kedy poškodený môže požadovať celé plnenie od ktoréhokoľvek zo zviazaných, a právoplatnosť nadobudli výroky o náhrade škody len voči D. P., môžu poškodení v tomto štádiu trestného konania požadovať celé plnenie od D. P..

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia na Krajský súd v Bratislave prostredníctvom Okresného súdu

Malacky.

v Malackách dňa 01. júla 2013